



Online Conference TOTh 2020



PROGRAM

26 - 27 November 2020

University Savoie Mont-Blanc

www.toth.condillac.org



Due to COVID-19, TOTh 2020 is organized virtually.

Registered participants will receive the web link for online participation.

Online registration: <https://toth.condillac.org/toth-registration/>

Fees: Student: free
Academic: 50 euros
Industrial/ Others: 100 euros

With the support of:

- Ministère de la Culture – Direction Générale à la Langue Française et aux Langues de France
- University Savoie Mont-Blanc – Polytech Annecy Chambéry (France)
- Universidade Nova de Lisboa – NOVA FCSH (Portugal)
- European Association for Terminology
- TermCoord (Luxembourg)
- H2020 ELEXIS
- COST Nexuslinguarum

TOTh Training session: “From text to conceptual-based dictionaries: a terminological approach”

Tuesday 24 November (9h00 – 17h30)

Wednesday 25 November (9h00 – 17h00)

Trainers: *Rute Costa, Sara Carvalho, Christophe Roche*

Thursday 26 November 2020

08:00 **Welcome - Registration**

09:00 **Opening Talk**

“La Logique de Port Royal : Une logique des idées et une sémantique des termes”, *Nuno Fonseca, Université Nouvelle de Lisbonne*

10:00 *Coffee break*

10:30 **Session 1**

10:30 “Eugen Wüster’s Semiotic Models”, *Marija Ivanović*

11:05 “Difficulties of unifying international anatomical nomenclature”, *Éva Katalin Varga, Andrea Barta, Ákos Zimonyi*

11:40 “Ontoterminological modelling of the domain of the balance of payments: A first approach”, *Stéphane Carsenty*

12:15 **Lunch**

Thursday 26 November 2020

14:00 Session 2

- 14:00 "Construction d'un corpus sur la problématique de la sécurité alimentaire guidée par un lexique et des approches de fouille de textes", *Camille Schaeffer, Roberto Interdonato, Mathieu Roche*
- 14:35 "Extraire des patterns pour améliorer l'idiomaticité de résumés semi-automatiques dans le domaine financier : le cas du lexique support", *Abdelghani Laifa, Christophe Cruz, Laurent Gautier*
- 15:10 "Exploitation des données orales pour l'enrichissement de ressources lexicales", *Hélène Flamein, Iris Eshkol-Taravella*
- 15:45 "Construction collaborative d'une ressource terminologique et ontologique pour le domaine de l'orthophonie fondée sur la temporalité", *Frédérique Brin-Henry, Rute Costa, Sylvie Desprès*
- 16:20 *Coffee break*

16:45 Session 3

- 16:45 "Terminologie et Ontologie pour l'Héritage Culturel : Le projet TAO CI", *Wei Tong, Christophe Roche, Maria Papadopoulou, Jia Yangli*
- 17:20 "Une ontologie pour les systèmes multi-agents ambiants dans les villes intelligentes", *Nathan Aky, Denis Payet, Sylvain Giroux, Rémy Courdier*
- 17:55 "Automated Formalisation of unstructured Terminologies", *Thierry Declerck, Tanja Wissik*

18:30 End of the first day

20:00 TOTh Diner – Chambéry



La publication des actes est soutenue financièrement par le Ministère de la Culture
Direction Générale à la Langue Française et aux Langues de France"

Contact:

contact@toth.condillac.org



Friday 27 November 2020

9:00 Session 4

- 9:00 "Bilingual approach to specialised adjectives through word embeddings in the karstology domain", *Larisa Grčić Simeunović, Matej Martinc, Senja Pollak, Špela Vintar*
- 9:35 "L'autorité de l'Église catholique dans la presse nationale française pendant les années 2005-2015 : analyse terminologique, linguistique et socio-culturelle", *Lucia Golino*
- 10:10 "Expressing Linguistic Restrictions in Terminologies", *Thierry Declerck, Stefania Racioppa, Tanja Wissik*
- 10:45 *Coffee break*
- 11:20 "Unravelling the confusions - Defining concepts to record archeological and historical evidence for knitting in an multilingual setting", *Susanne Lervad, Jane Malcolm-Davies*
- 11:55 "Constitution d'un corpus de contextes définitoires dans le domaine de la propriété intellectuelle : vers la définition de structures linguistiques dans les brevets ", *Cécile Frérot, Cristina Valentini*
- 12:30 "Generalization in Hierarchical Ontologies", *Dmitry Frolov, Alex Vlasov, Boris Mirkin*

12:50 Conclusion

